



INFORMATIONSBLATT

Nr. 94

Hermannstadt, Dezember 2024

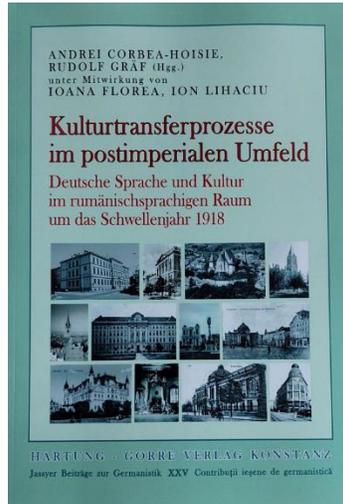
FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GLÜCKLICHES NEUES JAHR 2024

wünschen Ihnen



***die MitarbeiterInnen des
FORSCHUNGSINSTITUTS
FÜR GEISTESWISSENSCHAFTEN HERMANNSTADT***

NEUERSCHEINUNGEN (Auswahl)



Zeno-Karl Pinter, Adrian Stoia, Claudia Urduzia, Răzvan C. Pop, *Centenarul cercetărilor de la Capidava – ARTA ARHEOLOGIEI* [Hundertjahrfeier der Erforschung von Capidava. Die Kunst der Archäologie], Sibiu, Editura Bibliotecii Astra, 2024, 72 S.

Zeno-Karl Pinter, Claudia Urduzia, Cătălin Dobrinescu, Beatrice Kelemen, Vitalie Bodolică, Răzvan C. Pop, *Centenarul cercetărilor de la Capidava. Necropola medievală* [Hundertjahrfeier der Erforschung von Capidava. Die mittelalterliche Nekropole], Sibiu: Editura Brukenthal, 2024, 116 S. + 70 Abb.

Andrei Corbea-Hoișie, **Rudolf Gräf** (Hgg.), in Zusammenarbeit mit Ioana Florea und Ion Lihaciu, *Kulturtransferprozesse im postimperialen Umfeld. Deutsche Sprache und Kultur im rumänischsprachigen Raum um das Schwellenjahr 1918* (Jassyer Beiträge zur Germanistik XXV), Konstanz, Hartung-Gore Verlag, 2024, 536 S.

PREISE UND AUSZEICHNUNGEN

Vasile Ciobanu erhielt die *Medaille für Stadtgeschichtsforschung für das Jahr 2024* für seine gesamte wissenschaftliche Tätigkeit auf dem Gebiet der Stadtgeschichte, für seine langjährige und mühevollen Tätigkeit als Herausgeber der Zeitschrift „Historia Urbana“, für seine Professionalität und Selbstlosigkeit im Dienste der wissenschaftlichen und administrativen Interessen der CIOR. Der Preis wurde von der Rumänischen Akademie, der Rumänischen Kommission für Städtegeschichte und dem Verein Civitas Nostra, der Gesellschaft für das Studium der Städtegeschichte, verliehen.

Der Band *Limbă și cultură germană în România (1918–1933). Realități postimperiale, discurs public și câmpuri culturale* [Deutsche Sprache und Kultur in Rumänien (1918–1933): Postimperiale Realitäten, öffentlicher Diskurs und kulturelle Felder], herausgegeben von Andrei Corbea-Hoișie und Rudolf Gräf (Iași: Editura Polirom, 2023), wurde mit dem Titu-Maiorescu-Preis ausgezeichnet, der von der Preisjury des Nationalmuseums der rumänischen Literatur verliehen wurde.

Vasile Ciobanu erhielt den Preis „Profesor Alexandru Moșanu“ für den Band *Enciclopedie – Centenarul Războiului de Întregire și al Marii Uniri (2014–2020)* [Enzyklopädie – Hundertjähriges Jubiläum des Einigungskrieges und der Großen Vereinigung (2014–2020)], Hgg. von Ion I. Solcanu, in Zusammenarbeit mit Adrian-Bogdan Ceobanu, Vasile Ciobanu, Valentin Ciorbea, Mihai D. Drecin, Ion Giurcă, Cornel

Pădurean, Anatol Petrencu (Bukarest: Editura Univers Enciclopedic și Editura Academiei Oamenilor de Știință, 2022), 1712 S. + Abb. Der Preis wurde vom Historikerverband der Republik Moldau „Alexandru Moșanu“ vergeben.

Julia Derzsi wurde für den Band *Delict și pedeapsă. Justiție penală în orașele din Transilvania în secolul al XVI-lea* [Delikt und Strafe. Die Strafgerichtsbarkeit in den siebenbürgischen Städten im 16. Jahrhundert] (Cluj-Napoca: Editura Egyetemi Műhely, Societatea Bolyai, 2022, 346 S.) mit der *Medaille für Stadtgeschichtsforschung für das Jahr 2024* ausgezeichnet, die von der Rumänischen Akademie, der Rumänischen Kommission für Städtegeschichte und dem Verein Civitas Nostra, der Gesellschaft für das Studium der Städtegeschichte, verliehen wurde.

FORSCHUNGEN ZUR VOLKS- UND LANDESKUNDE

Inhalt Studien und Mitteilungen

Claudia Urduzuia, Zeno-Karl Pinter, *Lokale Nutzer, europaweite Verbreitung. Kopfschmuck aus der mittelalterlichen Nekropole von Capidava*, S. 7–22.

Harald Heppner, *Siebenbürgen im Fokus der Geopolitik (1683–1812)*, S. 23–34.

Sandra Hirsch, *Die Welt der Temeswarer Gewölbe zwischen ethnischer Vielfalt, Regeln und Herausforderungen (1716–1778)*, S. 35–50.

Peter Urbanitsch, *Revolutionen und Reformen. 1848/49 in der (späteren) cisleithanischen Hälfte der Habsburgermonarchie*, S. 51–76.

Simona Maria Malearov, *Das Erbe der siebenbürgisch-sächsischen Nachbarschaften im Lichte aktueller Feldforschungen: erste Ergebnisse und Implikationen*, S. 77–84.

Ioana Florea, *Der Bergtourismus bei den Bukowinadeutschen von der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts bis zum Zweiten Weltkrieg*, S. 85–104.

Lucian Giura, Romulus Giura, *Der Architekt Joseph Bedeus von Scharberg (1889–1960) und der Bauungsplan von Hermannstadt*, S. 105–120.

Rainer Schubert, *Die Rumänische Seele. Gedanken zu Lucian Blagas „Spațiul mioritic“*, S. 121–130.

Dorin-Ioan Rus, *Hans Otto Göllner – das Schicksal eines vergessenen Historikers und Schriftstellers aus Sächsisch-Regen*, S. 131–142.

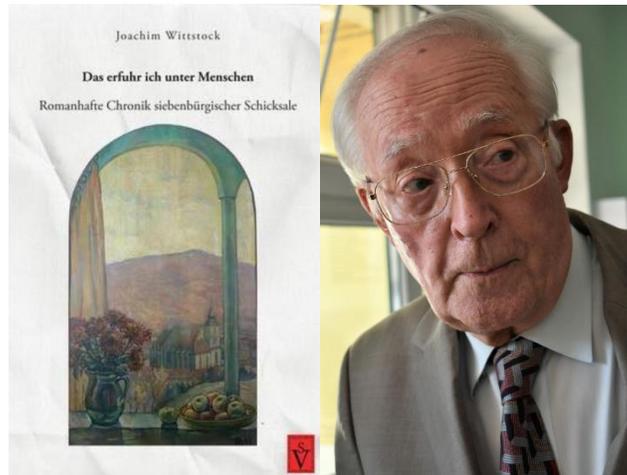
Doris Sava, *Unwahrscheinlichkeiten des gestirnten Himmels. Ein Biogramm des Weltblicks und der Wirkung. Hermann Oberth zum 130. Geburtstag gewidmet*, S. 143–171.

Chronik

„Unbestrittene Autorität des deutschsprachigen Literaturlebens in Rumänien“. Joachim Wittstock zum 85. Geburtstag (Maria Sass), S. 173.

GROSSES KULTUREREIGNIS

Am Abend des 18. Oktober 2024 fand in der Bibliothek des Forschungsinstituts für Geisteswissenschaften Hermannstadt ein außergewöhnliches kulturelles Ereignis statt: die Präsentation des Buches von Herrn **Joachim Wittstock**, *Das erfuhr ich unter Menschen. Romanhafte Chronik siebenbürgischer Schicksale* (Bonn-Hermannstadt: Schiller Verlag, 2024). Wichtige Persönlichkeiten des kulturellen und akademischen Lebens Hermannstadts nahmen an der Präsentation des Werkes des ehemaligen Mitarbeiters und nunmehrigen Kooperationspartners unseres Instituts teil und die Veranstaltung wurde von der lokalen und nationalen Presse wie der Allgemeinen Deutschen Zeitung oder dem Team der Fernsehsendung „Akzente“ auf TVR 1 dokumentiert.



AUS DER TÄTIGKEIT UNSERER MITARBEITER/ INNEN

Dr. Andreea Buzaş hat den Artikel „Betrachtungen zu einigen siebenbürgisch-sächsischen Handschriftensammlungen aus dem Folklore-Archiv des Forschungsinstituts für Geisteswissenschaften Hermannstadt“, in *Ethnographica et Folkloristica Carpathica* 26 (2024), S. 189–207 veröffentlicht. Die Studie von **Dr. Vasile Ciobanu** „Das Kulturamt der Deutschen in Rumänien und seine Tätigkeit (1922–1931)“ ist in dem Band *Kulturtransferprozesse im postimperialen Umfeld. Deutsche Sprache und Kultur im rumänischsprachigen Raum um das Schwellenjahr 1918* (Hgg. Andrei Corbea-Hoişie, Rudolf Gräf, in Zusammenarbeit mit Ioana Florea, Ion Lihaciu, Konstanz: Hartung-Gore Verlag, 2024, S. 65–89) erschienen. **Dr. Liviu Cîmpeanu** veröffentlichte die Studie „John Hunyadi (ca. 1395–1456). An Outline of His Political and Military Career According to the Latest Research“, in *Journal of Balkan and Black Sea Studies* 12 (2024), 7, S. 19–56. Er präsentierte den Beitrag „Twenty Years of Memoir and Propaganda: The Crusade of Varna in Aeneas Sylvio Piccolomini’s Writings (1444–1464)“ auf der Internationalen Konferenz *Remembering the Battle of Varna (1444) in Historiography, Culture and Art Throughout History* (veranstaltet von der Marie Curie-Sklodowska University, Lublin und dem Regional Museum of History, Dobrich, 12. November). **Dr. Julia Derzsi** verfasste die Studien „Egy hivatalnok mindennapjai a 17. század eleji Brassóból. A naplóíró Andreas Hegyes“ [Der Alltag eines Beamten im Kronstadt des frühen 17. Jahrhunderts. Der Diarist Andreas Hegyes“], erschienen im Band *Hivatalnok értelmiség a kora újkori Erdélyben és a Magyar királyságban* [Gelehrte in den Ämtern Siebenbürgens und des Königreichs Ungarn in der frühen Neuzeit], Hrsg. Zsolt Bogdándi, Tamás Fejér, Klára Jakó (Budapest: HUN REN, 2024), S. 33–56 sowie „Guilds, Guild Unions, Guild Courts in Transylvanian Saxon Towns of the Sixteenth Century“, in *HSCE Historical Studies on Central Europe* 4 (2024), Nr. 2, 32 S. (im Druck). **Dr. Dan Dumitru Iacob** hielt den Vortrag „Urban Jewish Cemeteries in Moldavia in Cartographic Sources from the 18th–19th Centuries“ auf der internationalen Konferenz *Urban Jewish Cemeteries in Central–*

Eastern Europe between Early Modern and the Present Times: Research and Valuation, die von der 1-Dezember-1918- Universität Alba Iulia, dem Nationalmuseum der Vereinigung Alba Iulia und der Jüdischen Gemeinde Alba Iulia vom 13. bis 15. Oktober in Alba Iulia organisiert wurde. **Prof. Dr. Ilie Moise** beteiligte sich an den Akademischen Tagen in Klausenburg, 4.11.2024, mit dem Vortrag „Ion Taloș și dimensiunea europeană a culturii noastre tradiționale” [Ion Taloș und die europäische Dimension unserer traditionellen Kultur], später veröffentlicht als Artikel in *Anuarul Arhivei de Folclor XXVIII* (2024), S. 11–15. **Dr. Nicolae-Alexandru Nicolaescu** veröffentlichte die Studie „Civic Activism in Rural Transylvania: The Case of Folk Gazettes (gazete populare), 1867–1914“ (in Zusammenarbeit mit Sorin Radu), in *Hiperboreea XI* (2024) Nr. 2, S. 195–218. Zu den von **Anda-Lucia Spânu** publizierten Beiträgen gehört der Titel: „European Cultural Heritage through Historical Images of Towns in Nowadays Romania“ (erschieden in *The City and History* 13, Nr. 1, 2024, S. 71–86). Sie nahm an der internationalen Tagung *EAUH 2024 Cities at the Boundaries* mit den Vorträgen „Sibiu as Border Town of the Habsburg / Austro-Hungarian Empire“ und „Visual Representations of Towns (of Nowadays Romania) as Historiography“ in Ostrava teil (4.–7. September, Veranstalter: European Association for Urban History). **Dr. Maria Crîngaci-Țiplic** präsentierte den Beitrag „Trecutul patrimoniului și prezentul patrimoniului: cazul mănăstirii dominicane medievale din Sibiu“ [Kulturerbe gestern und heute: Das mittelalterliche Dominikanerkloster in Hermannstadt] auf dem Nationalen Kongress der Historiker Rumäniens, 4. Ausgabe, Suczawa/Suceava, 27. bis 31. August 2024 (in Zusammenarbeit mit Ioan-Marian Țiplic) sowie „Analiza PIXE și XRF pe resturile de metal provenite de la turnarea unui clopot medieval descoperite în interiorul bisericii fortificate din Cisnădie (județul Sibiu) / PIXE and XRF analysis of waste metal from a medieval bell-casting pit discovered inside of the medieval church of Cisnădie (Sibiu County), gehalten auf der Tagung *Interethnic Relations in Transylvania. Militaria Mediaevalia in Central and South Eastern Europe* (Hermannstadt, 17.–20. Oktober, in Zusammenarbeit mit Dragoș-Alexandru Mirea, Iancu Decebal, Radu Octavian Philip, Nationales Forschungs- und Entwicklungsinstitut für Physik und Kerntechnik „Horia Hulubei“, Măgurele-Ilfov, Veranstalter: Departement für Interethnische Beziehungen im Generalsekretariat der Regierung Rumäniens, Bukarest; Lucian-Blaga-Universität, Forschungsinstitut für Geisteswissenschaften Hermannstadt, Brukenthal Nationalmuseum u. a.)

ICSU Sibiu, Bd. Victoriei 40, 550024 – Sibiu
Tel.: 0040 269 212604, Fax: 0040 269 216605
www.icsusib.ro

Redaktion: Julia Derzsi, Liviu Cîmpeanu
Institutionsleiter: Prof. Dr. Rudolf Gräf
ISSN 1224-1679